

## LE DIALOGUE INTERRELIGIEUX, UNE TÂCHE ÉDUCATIVE

Francesc d'Assís Gutierrez/Maité Cabié

UNIVERSITAT RAMON LLULL

*A partir de dos seminaris organitzats pel GERFEC (Grup Europeu d'Estudi i Recerca per a la Formació dels Ensenyants Cristians), l'article planteja la necessitat, els principis i els objectius del diàleg interreligiós en el nostre context pluricultural, a un triple nivell: el diàleg interreligiós (a l'interior de cada creient), el diàleg entre creients (individus i comunitats) en la vida de cada dia i el diàleg interreligiós oficial, promogut per les diverses Esglésies i organismes intereclesials, indicant també els elements bàsics d'un programa de formació per a educadors i joves en aquest camp.*

---

95

Le langage monothéiste est de se retrouver pour faire face aux problèmes de la société contemporaine. Il est essentiel que les religions puissent présenter aux fidèles ce qui, dans leur propre doctrine, peut motiver l'autre.

Les enseignants, nous avons tous la mission de faire découvrir aux européens ce qui invite à la relation avec les autres. Il faudrait qu'on puisse avoir des documents communs au niveau d'Églises locales face aux problèmes d'exclusion sociale de l'étranger. Il faut proposer une parole sur les valeurs communes.

Ce dialogue doit réfléchir à ce qui unit les "religieux" et ce qui les diffère. La différence est cause de malentendus et c'est ce qu'il faut travailler.

Le contexte dans lequel nous vivons donne une image assez complexe: violence, terrorisme, refus de l'autre. Nous avons fêté les 900ème anniversaire de la Première Croisade et les religions sont-elles maintenant aptes au *dialogue* et peuvent-elles porter *la paix* ?

Il y a énormément de mouvements contradictoires: l'union européenne avec le Traité de Maastricht, et le change; le rapprochement Est-Ouest, et l'Europe à deux vitesses; le "rideau d'argent" remplace le "rideau de fer"; les Etats Fédérés de Russie et les Etats

Séparatistes; l'oecuménisme et dialogue entre les religions, et le repli dans les Eglises; la société de plus en plus pluraliste et pluri-culturelle, et la tentative de lier la nationalité à l'Eglise majoritaire.

Tout cela rend le dialogue inter-culturel et inter-religieux nécessaire et indispensable. Il n'y aura pas de paix mondiale sans la paix entre les religions, et pas de dialogue entre les religions sans la paix entre elles.

"Le dialogue nécessite être préparé et préparer, ce qui signifie *éduquer*."

(Hans Küng)<sup>1</sup>

## 1. Histoire du dialogue interreligieux

Le dialogue inter-religieux n'existe pas, il n'y a qu'un *dialogue entre des croyants*. L'effort humain y est impliqué.

Au niveau historique, le dialogue inter-religieux n'est pas récent. Au Moyen-âge, il s'est fait entre les savants. De fait, il a commencé en 1893 au niveau international. Il s'agit du "Parlement Mondial des Religions à Chicago", congrès au sein de l'exposition mondiale, représentant les diverses religions. On y a ressenti un grand désir d'unité.

A partir de là sont nés nombre de mouvements, des initiatives de dialogue entre les croyants des diverses religions.

Il y a, pour le moment, trois branches fondées par des représentants des diverses religions pour promouvoir un esprit d'unité en collaboration dans les questions qui préoccupent toutes ces religions. Elles peuvent être multi-latérales ou bi-latérales:

1. W.C.R.P., World Conference on religion and peace (grands groupes de dialogue)

2. *Départements des dialogues au sein des Eglises*

- Le Conseil Oecuménique des Eglises (Genève)

- Le Conseil Episcopal d'Oecuménisme (Vatican)

- Le Bureau du Dialogue Inter-religieux de l'Eglise

Orthodoxe Russe

3. *Le dialogue inter-religieux au sein de l'UNESCO*, des institutions laïques et académiques qui cherchent la contribution éthique des religions.

Il y a des Départements des Sciences des Religions dans diverses Universités et il peut aussi y avoir de petits groupes locaux où vraiment le dialogue se joue.

---

<sup>1</sup> HANS KÜNG *Projet d'Ethique Planétaire. La paix mondiale par la paix entre les religions*. Ed Seuil 1990 (traduit à l'espagnol)

## 2. Typologie de ce dialogue qui se joue dans la société à l'intérieur de Communautés Religieuses.

Il y a deux genres de dialogues:organisé et dans la vie courante (of life).

a) "*Of life*", c'est à dire partager la vie de tous les jours:la vie du quartier, des compagnons de travail. Il s'agit de résoudre les problèmes en commun.

b) *Organisé*, les Eglises en ont l'organisation. Il s'agit de discussions sur des problèmes communs au moment de conférences, de dialogues académiques ou théologiques et de dialogues spirituels, qui est une façon de partager la vie spirituelle ou monastique.

c) On peut y ajouter le dialogue *intra-religieux* à l'intérieur de chacun. Chacun de nous doit se situer par rapport à d'autres spiritualités et trouver son chemin à soi.

*Le Conseil Oecuménique des Églises* est l'aide au dialogue à l'intérieur des Églises chrétiennes. Il est formé de 324 Églises protestantes, orthodoxes et anglicanes. L'Église catholique y collabore mais n'en est pas membre à part entière à cause de son caractère d'Église universelle.

*La W.C.R.P.* (1970) vient de la rencontre d'américains,indiens et japonais dans le contexte de la guerre du Vietnam.La première conférence a eu lieu à Tokyo, de là son nom.

Ce n'est pas un Conseil de Religions, mais un plateforme de rencontre de croyants à titre individuel et il y a un nombre important de leaders religieux (évêques, personnages importants des diverses religions) soutenus par toutes les Églises et grandes religions du monde.

Les activités sont très diverses selon les situations et pays:tables rondes, visites dans le but de se connaître et créer un climat de détente.

Il y a une section de jeunesse (18-30 ans)avec des séminaires,des camps de jeunes.

### 1. Les principes directeurs sont:

Refuser le syncrétisme catégoriquement

Refuser le prosélytisme

Respecter le chemin intellectuel de chaque individu

### 2. Promeut l'esprit d'auto-critique entre les croyants.

3. Elle ne dépend pas d'une seule communauté religieuse, elle n'est pas chrétienne mais inter-religieuse sur tous les plans. Cela contribue à la crédibilité de mouvement entre toutes les religions.

4. Pour la paix, c'est à dire qu'elle privilégie ce type de dialogue inter-religieux..Les problèmes sont communs et partagés: *un monde humain*. Celà rend la rencontre plus facile parcequ'on n'a pas besoin d'entrer dans le dialogue théologique. C'est un *dialogue de coopération*.

*Le W.C,R,P.est une entreprise éducative, pas au point formel: manuels,système et matériel didactique. Il tend à l'éducation au dialogue par le biais de la rencontre sur le fait de l'expérience.On peut le faire dans un climat assez ouvert*

### Propositions:

1) Education à la tolérance et mutuelle: étudier les préceptes prêchés par les diverses religions: amour, compréhension, unité. "Ne fais pas aux autres ce que tu ne veux pas qu'on te fasse!" est présent à toutes les religions.

2) Les religions doivent être présentées dans l'horaire scolaire,de manière différenciée.

3) La connaissance de chaque individu sur sa propre religion aide à l'enracinement de la même.

4) Les communautés religieuses et l'enseignement public doivent trouver une nouvelle manière de rapport entre les religions et la société qui se veut et doit rester laïque.

5) Les jeunes doivent connaître les diverses figures emblématiques qui ont travaillé au dialogue.

6) Il est indispensable que les éducateurs reçoivent une formation au niveau des religions,de l'éthique et des valeurs.

7) Connaître les différentes Déclarations des Nations Unies au sein des diverses communautés religieuses afin de promouvoir la tolérance et les droits de l'homme.

Il est bon de connaître l' *Institut de Pédagogie Religieuse à l'Université de Nuremberg* (Allemagne). Tous les trois ans on y organise un Congrès sur les questions de l'Education Inter-culturelle et Inter-religieuse qui rassemble des experts en Pédagogie et Sciences de la Religion et des enseignants pour avoir un dialogue entre les enseignants de base, en tant que fonction de courroie de transmission. La prochaine aura lieu en 1997.<sup>2</sup>

### 3. Thèse sur l'éducation interreligieuse

1. Toute éducation à la paix est basée sur un renouveau inté-

---

<sup>2</sup> JOHANNES LÄHNEMANN (Hrsg). *Das projekt Weltethos*, inter des Erziehungsbv. Hamburg 1995.

rieur de toutes les religions: revenir au message de paix du fondateur en un lent cheminement de la foi.

Le fanatisme et l'extrémisme sont le but de toute personne bouleversée dans la jungle de la société pluraliste.

*Le dialogue doit conférer une base de valeur aux gens pour éviter la croissance des mouvements extrémistes.*

La notion-clef de toute éducation religieuse est de rencontrer l'autre, l'écouter, le regarder dans ses convictions religieuses pour éliminer tout préjugé.

Organiser des fêtes, inviter des élèves d'autres religions sont des activités complémentaires à l'étude.

*Le dialogue c'est parler avec les autres plus que sur les autres!*

2. *La Rencontre*, traverse des expériences directes. Faire connaissance, s'informer, arriver à une meilleure compréhension sur le plan intellectuel qui débouche sur le respect mutuel. Il s'agit d'un apprentissage mutuel, *l'autre peut m'apprendre à enrichir ma foi.*

*L'aboutissement* est de s'engager à faveur de l'autre et de sa cause. C'est la *solidarité* qui est un droit de tout homme.

3. *Un vaste programme de formation* s'avère nécessaire à trois niveaux :

a) L'adaptation aux exigences de chaque pays

-Développement des lignes directrices scolaires et extra-scolaires du religieux sur le dialogue.

-Révision du matériel scolaire et de catéchisation pour corriger tout ce qui est faussé (histoire, littérature..).

-Faire une analyse du matériel scolaire. Un des dangers est l'eurocentrisme côté nord, l'Europe veut être le berceau de l'Histoire entière (éthérocentrisme) Mme Alash Mahir dit que le Nord-Méditerranéen pêche par omission, refoulement de l'histoire de l'autre.

b) La formation des enseignants: cours sur les religions comme éléments de civilisation ambiante. *La religion est formatrice de la culture.*

c) Bien que la situation varie d'un pays à l'autre, il faut *fomenter les échanges entre les responsables de l'enseignement.* Il y a des structures et initiatives beaucoup mieux développées dans les pays scandinaves, anglophones et germaniques. "Sharp working party on world religions" (calendrier interreligieux).

En Allemagne, des commissions ont fait un travail remarquable en matériel scolaire sur ce thème.

#### 4. Défi à relever :

*Le dialogue* est un des meilleurs instruments. Il doit commencer par l'*intra-religieux*. C'est la communauté qui doit se convertir au dialogue.

On ne peut rester uniquement sur un plan religieux ou spirituel, mais s'interroger sur la situation sociale qui mène à l'intégrisme et le racisme.

On ne doit pas s'enfermer dans un "ghetto", mais s'ouvrir à tous ceux qui ont la responsabilité de l'éducation dans notre monde pluraliste, c'est à dire:

- le partenaire, réseau au delà des limites de la communauté.

- le témoin, présuppose un enracinement dans la foi

- le pèlerin, le croyant ne peut se croire le détenteur de la vérité, mais il doit se sentir "pèlerin" en recherche de la vérité, c'est à dire de Dieu, au delà de toute religion.

*Le dialogue est l'expression de l'humilité consciente que Dieu seul connaît, donc, qu'on a fort à faire pour arriver à se connaître.*

#### 5. Le dialogue et les jeunes

Si les jeunes portent le respect, la sensibilité pour tout, si ils sont sensibles à la haine, ils seront présents à une vie sociale qui porte la paix.

Les religions sont dépositaires de ces valeurs de base sans leur donner un rôle exclusif.

Devant de telles réalités, le professeur de religion doit:

- insister sur l'encadrement affectif des jeunes, condition nécessaire de l'éducation des valeurs, fondés sur les Droits de l'Homme. C'est à dire qu'il nous faut inculquer la gestion de la non-violence, le respect global de la vie et de la vérité, ne pas donner de faux témoignages, la tolérance et le respect mutuel. Ouvrir les jeunes au transcendant, à la vie spirituelle sur tous les plans.

- c'est fort possible et même essentiel, dans un contexte inter-culturel et inter-religieux, d'enseigner des valeurs.

La paix, ce n'est pas seulement la "non-guerre", mais aussi les *Droits de l'Homme, le développement de la terre, l'environnement et l'éducation à la paix.*

La religion devrait redécouvrir ces valeurs et les mettre en évidence.

Hem volgut escriure aquest article després d'haver viscut una experiència molt positiva en uns Seminaris sobre el diàleg interreligiós, en Haguenau (Strasbourg), a nivell europeu i a Aix-en-Provence, a nivell mediterrani, (febrer i novembre 1995).

L'objectiu d'aquests seminaris organitzats pel GERFEC (grup europeu d'estudi i de recerca per a la formació dels ensenyants cristians) és d'organitzar trobades per a estudiants en vista del diàleg intercultural i interreligiós, i formar "des personnes ressources" que prenguin consciència d'aquest caràcter intercultural i interreligiós a fi de :

- desenvolupar la dimensió espiritual de l'home:

- interllingüística
- intercultural
- interreligiosa

- construir una Europa respectuosa de les persones , solidària i oberta al món

- reflexionar sobre la dimensió interreligiosa a causa de :

- la pujada dels integrismes
- l'evolució de la població de les nostres aules

- construir un diàleg amb els països d'Europa Central.

Partint del fet de la pluralitat, de la Modernitat i Post-modernitat ens fem les preguntes següents:

- Quines són les condicions i finalitats del diàleg inter-religiós?
- Com educar els joves a aquest diàleg?
- Quins són les possibilitats i els reptes d'aquesta intereducació.

I ens reunim per a compartir experiències diferents i cercar orientacions comunes, i poder així oferir orientacions als educadors dels

nostres països respectius tot recordant que :

**La recerca del diàleg és una exigència de la nostra fe.**

## Abstract

From two seminars organized by GERFEC (European Group for Study and Research for the Christian Teachers' training). The article sets forth the necessity, the first notions and the objectives of the inter-religious dialogue in our multicultural context. This means: The intra-religious dialogue (fellows and community), in the daily life and the official inter-religious dialogue, promoted by the different churches and inter-ecclesiastical organisations. It also presents the basic elements of a training programme for educators and young people, in this inter-religious dialogue.